

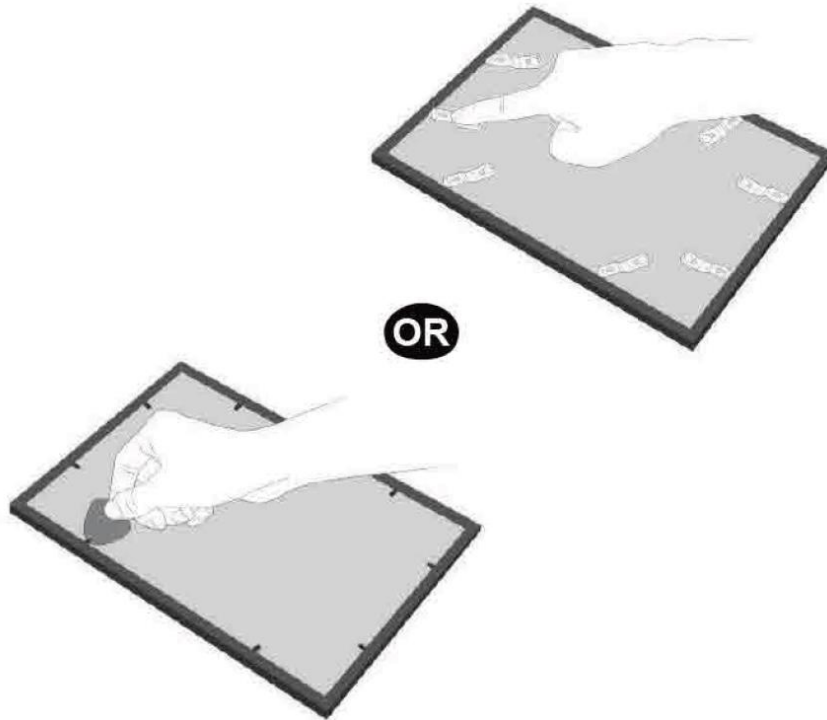
EN: FRAMELET – USER MANUAL

Step 1: Disassembling the Frame

Choose your workspace. A flat, clean surface like a kitchen counter or large table works best. See the graphic below. Then take out the backboard, sample paper, mat, and glass / plexiglass in turn. (Not all frames include mat, please refer to the actual order)

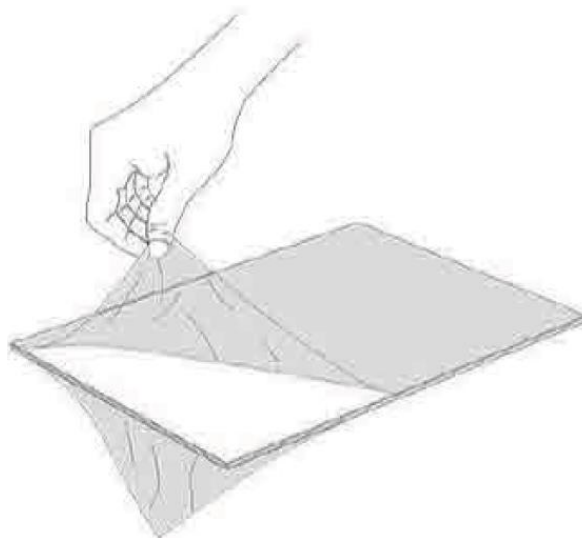
Option 1: Rotate all the buckle on the back.

Option 2: Lift the metal tabs with installation tool.



Reminder:

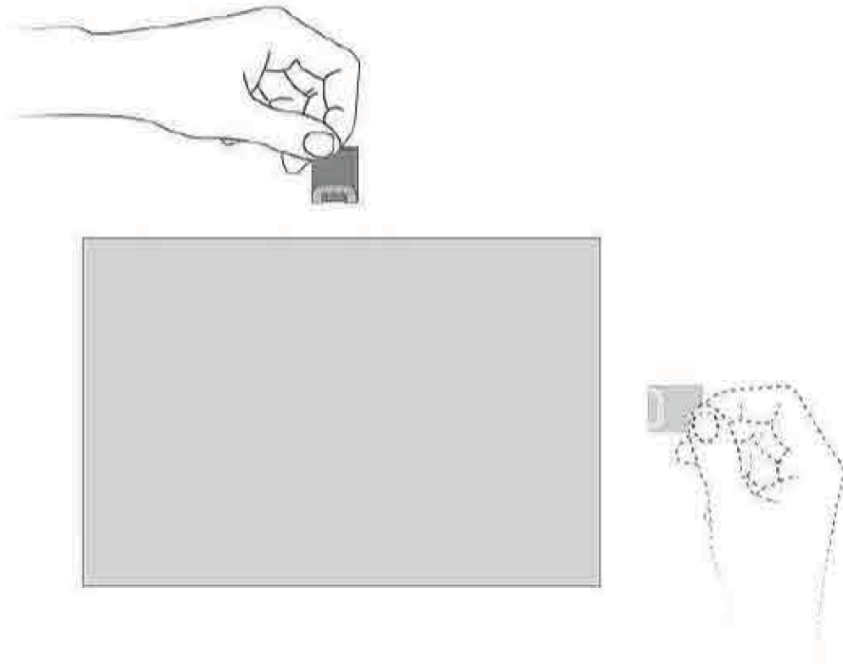
If your frame includes plexiglass, please peel off the protective films on both sides.



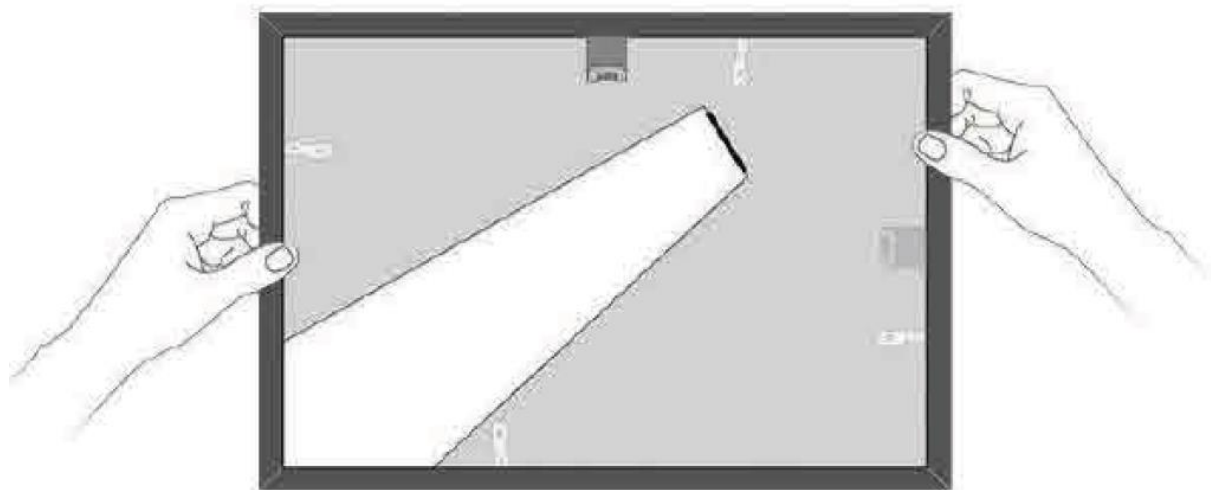
Step 2: Installing the Frame

(If the product packaging does not include an S-hook, skip to Step 3)

Lay frame face down and place the glass/plexiglass, mat (or without mat), your artwork, and then the backing into the frame. FRAMELET is now ready for hanging.



Place the movable S-hook on to any side of frame back board for vertical or horizontal display.



Not all frames include an easel.

Step 3: Installing the nail on the wall

Pick your space then using a hammer or other tools you're used to pin the nail completely. Then you can hang the fame now! Please make sure to hang firmly.

(Not all frames include nails, please refer to the actual order)

- Option 1: Big nail
- Option 2: Small nail



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

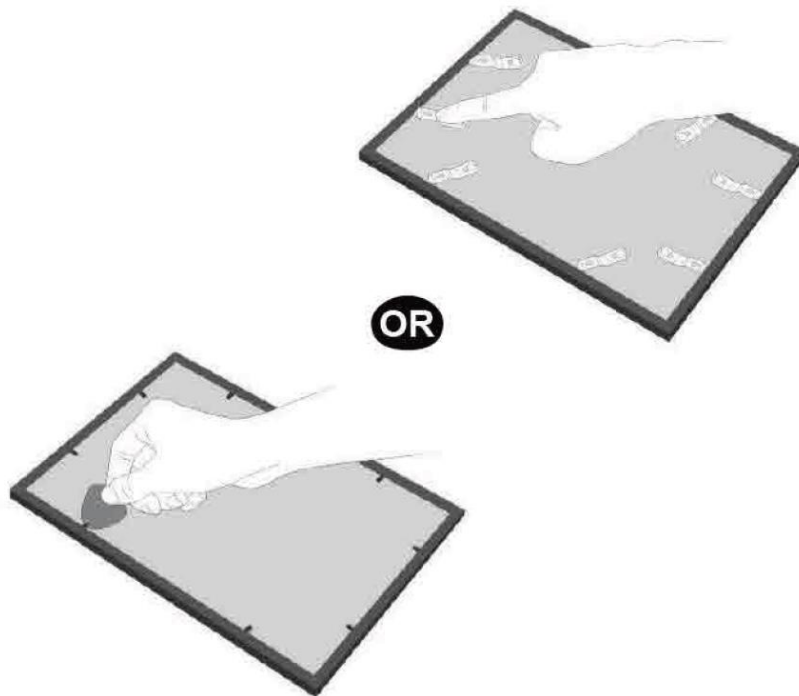
SI: FRAMELET - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Korak 1: razstavljanje okvirja

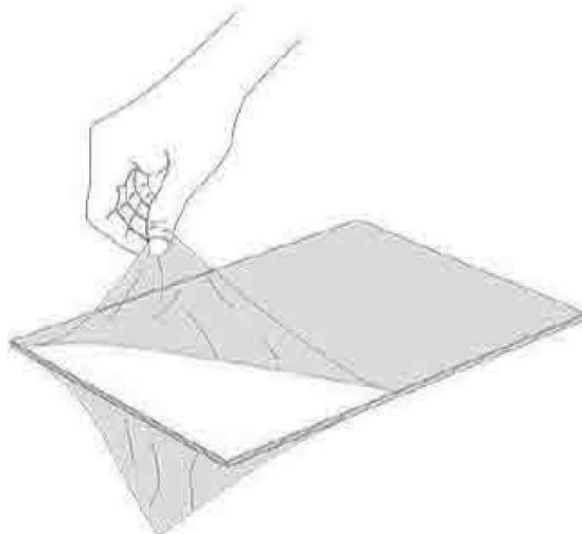
Izberite svoj delovni prostor. Najbolje se obnese ravna, čista površina, kot je kuhinjski pult ali velika miza. Oglejte si spodnjo grafiko. Nato po vrsti odstranite hrbtno ploščo, vzorčni papir, podlogo in steklo/pleksi steklo. (Vsi okvirji ne vključujejo podloge, glejte dejansko naročilo)

Možnost 1: Obrnite vse zaponke na hrbtni strani.

Možnost 2: z orodjem za namestitev dvignite kovinske jezičke.



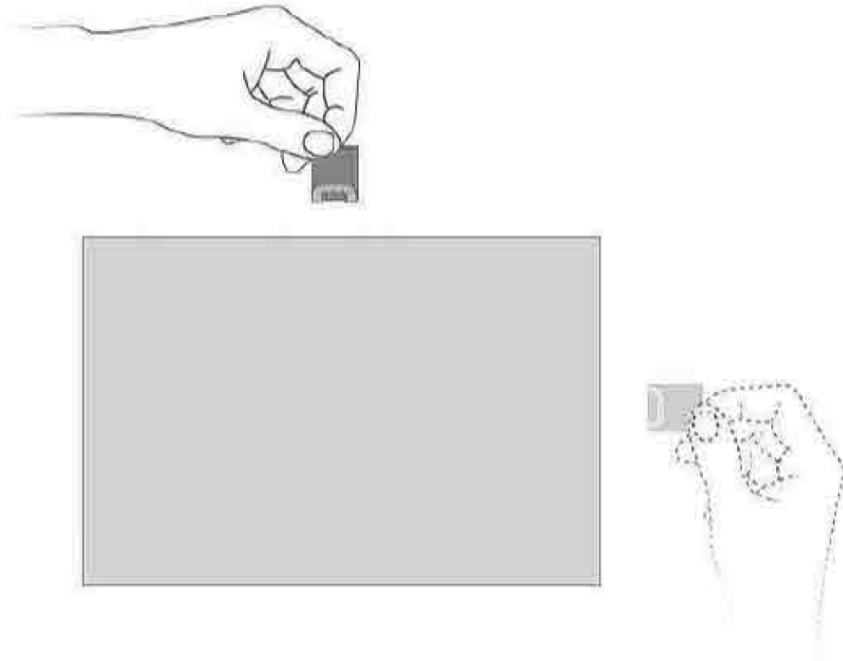
Opozorilo: Če okvir vsebuje pleksi steklo, odlepите zaščitni foliji na obeh straneh.



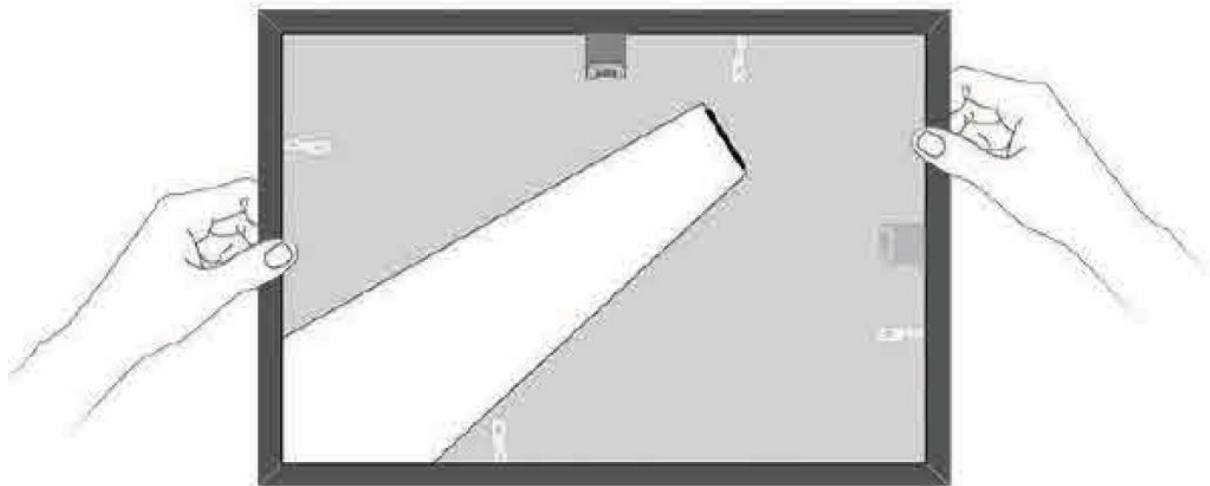
Korak 2: Namestitev okvirja

(Če embalaža izdelka ne vsebuje S-kljuke, preskočite na korak 3)

Okvir položite z licem navzdol in vanj vstavite steklo, podlogo (ali brez podloge), umetniško delo in nato še podlago. FRAMELET je zdaj pripravljen za obešanje.



Za navpično ali vodoravno postavitev postavite gibljivo S-kljuko na katero koli stran hrbtne plošče okvirja.



Vsi okvirji ne vključujejo stojala.

Korak 3: Namestitev žebelja na steno

Izberite svoj prostor, nato pa s kladivom ali drugim orodjem, ki ste ga uporabili, v celoti pripnite žebelj. Nato lahko zdaj že obesite slamnik! Prepričajte se, da je obešanje trdno.

(Vsi okvirji ne vključujejo žabljev, glejte dejansko naročilo)

Možnost 1: velik žebelj

Možnost 2: majhen žebelj



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

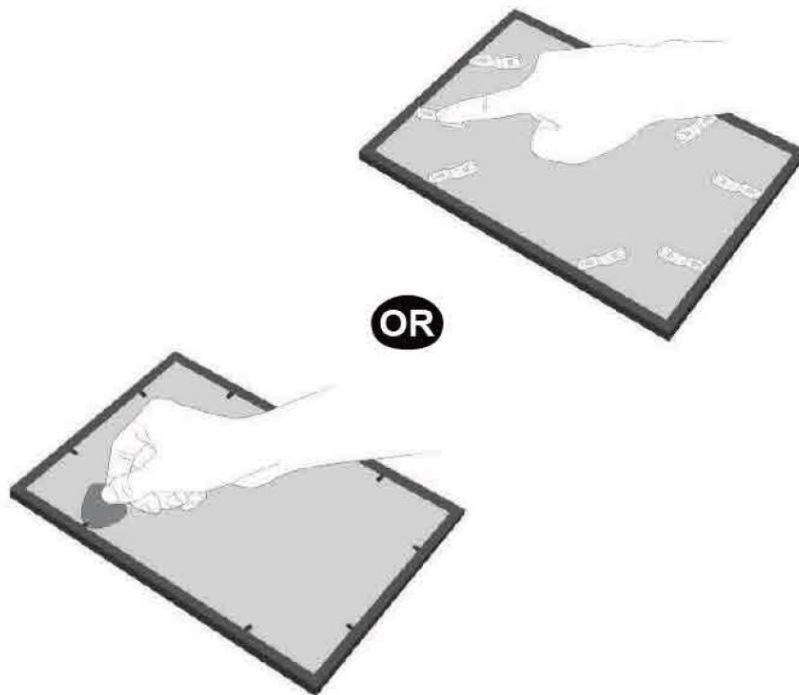
HR: FRAMELET – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Korak 1: Rastavljanje okvira

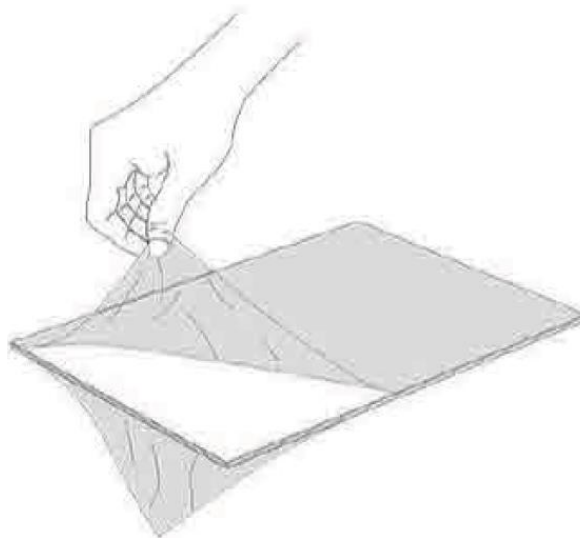
Odaberite svoj radni prostor. Ravna, čista površina poput kuhinjskog pulta ili velikog stola najbolje će funkcionirati. Pogledajte grafiku ispod. Zatim izvadite stražnju ploču, uzorak papira, podlošku i staklo / pleksiglas redom. (Nisu svi okviri opremljeni podloškom, molimo pogledajte stvarnu narudžbu)

Opcija 1: Okrenite sve kopče na stražnjoj strani.

Opcija 2: Podignite metalne trake s alatom za instalaciju.



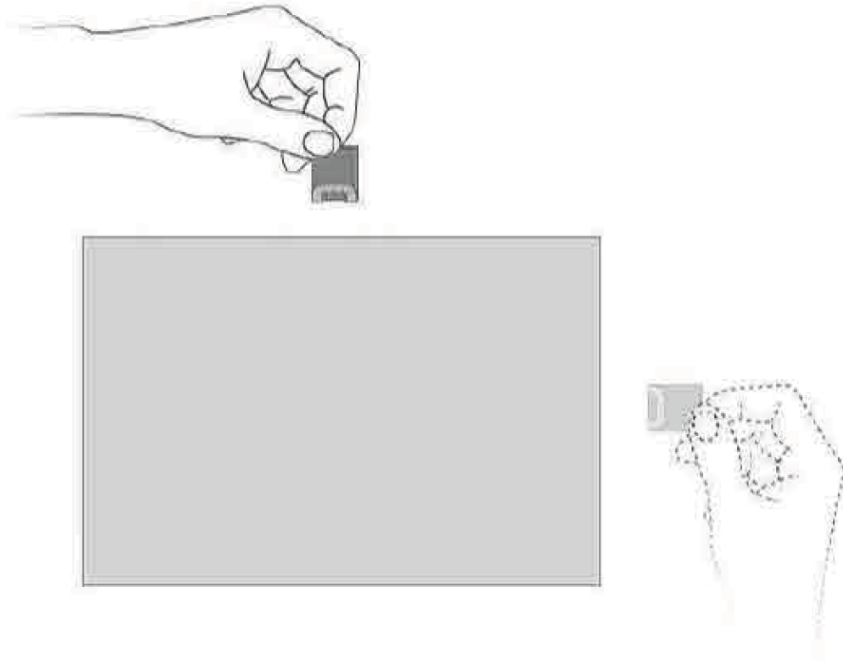
Napomena: Ako vaš okvir uključuje pleksiglas, molimo skinite zaštitne folije s obje strane.



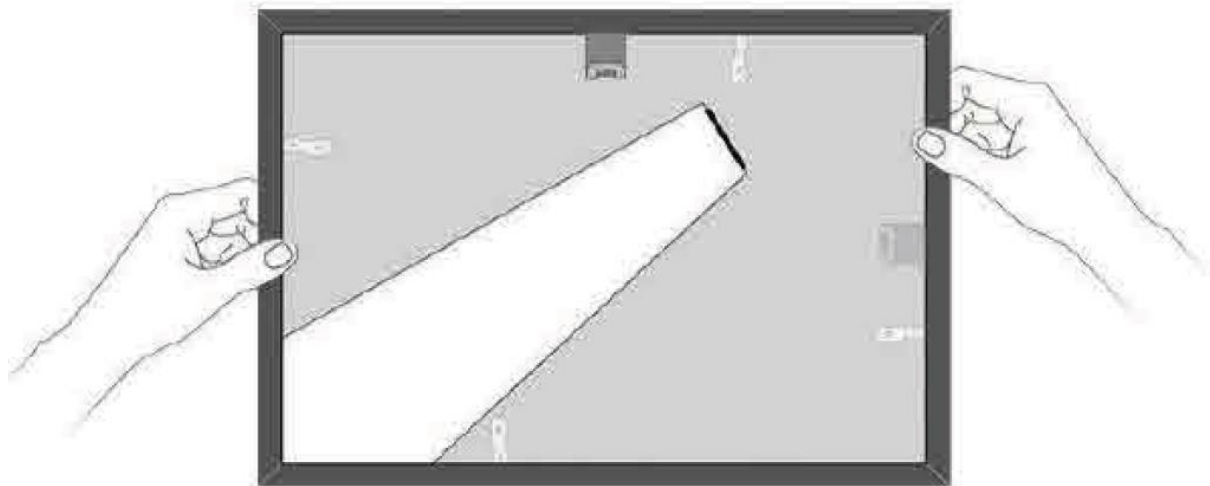
Korak 2: Postavljanje okvira

(Ako pakiranje proizvoda ne uključuje S-kuku, preskočite na korak 3)

Postavite okvir licem prema dolje i stavite staklo/pleksiglas, podlošku (ili bez podloške), vaše umjetničko djelo i zatim stražnju ploču u okvir. FRAMELET je sada spreman za vješanje.



Postavite pomičnu S-kuku na bilo koju stranu stražnje ploče okvira za vertikalni ili horizontalni prikaz.



Nisu svi okviri opremljeni stalakom.

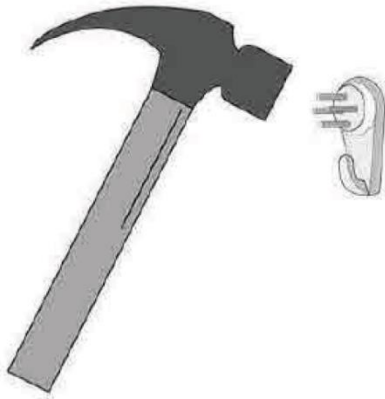
Korak 3: Postavljanje čavla na zid

Odaberite svoj prostor, zatim pomoću čekića ili drugih alata koje koristite zabijte čavao potpuno. Sada možete objesiti okvir! Molimo vas da se pobrinite da je obješen čvrsto.

(Nisu svi okviri opremljeni čavlima, molimo pogledajte stvarnu narudžbu)

Opcija 1: Veliki čavao

Opcija 2: Mali čavao



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

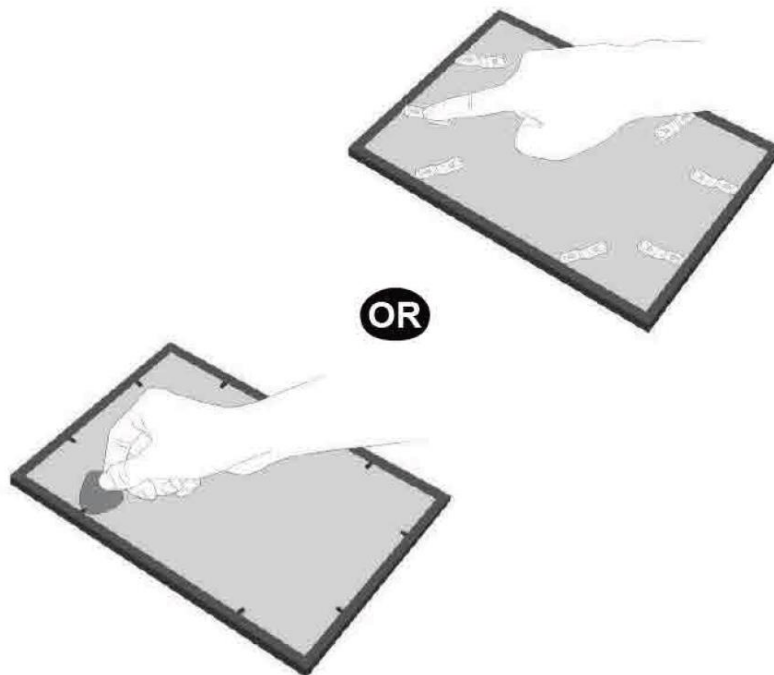
IT: FRAMELET - MANUALE D'USO

Fase 1: smontaggio del telaio

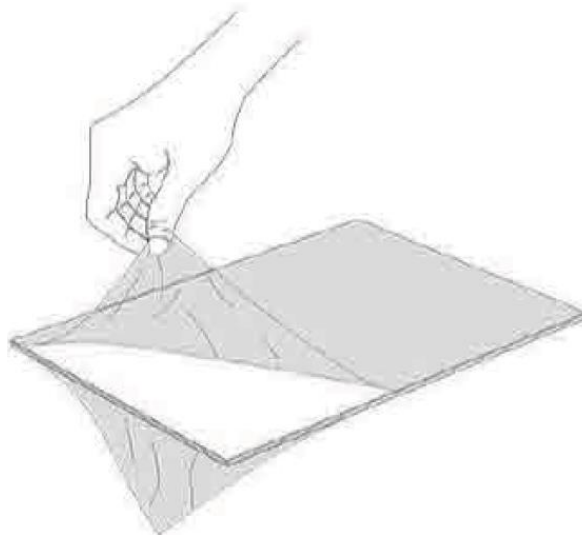
Scegliete il vostro spazio di lavoro. Una superficie piana e pulita, come il bancone della cucina o un grande tavolo, è la migliore. Vedere il grafico sottostante. Estrarre quindi il pannello posteriore, la carta campione, la stuoia e il vetro/plexiglass. (Non tutte le cornici includono il tappetino, si prega di fare riferimento all'ordine effettivo).

Opzione 1: ruotare tutte le fibbie sul retro.

Opzione 2: sollevare le linguette metalliche con lo strumento di installazione.



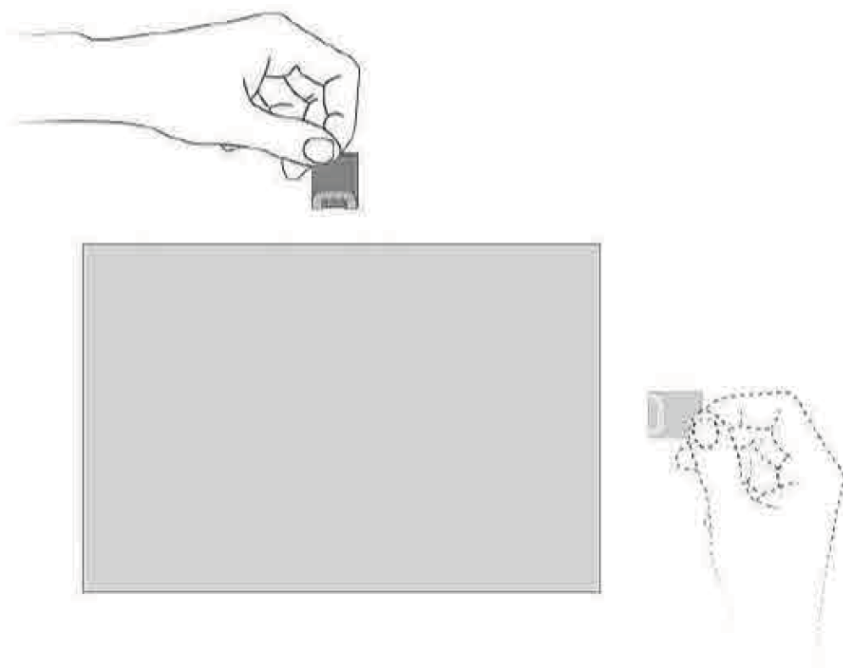
Attenzione: Se la cornice include il plexiglass, rimuovere le pellicole protettive su entrambi i lati.



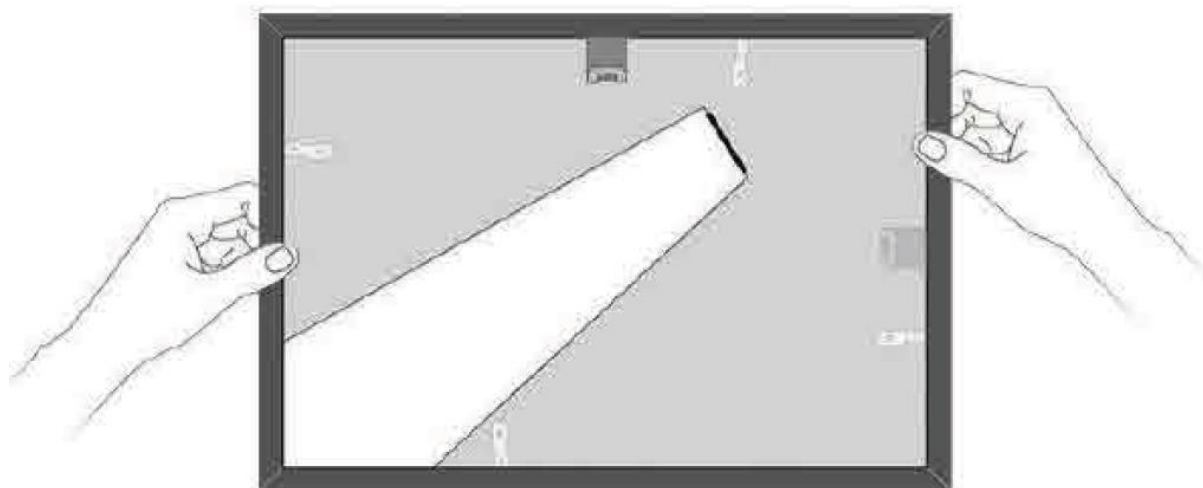
Fase 2: installare la cornice

(Se la confezione del prodotto non include un gancio a S, passare alla fase 3)

Posizionare la cornice a faccia in giù e inserire il vetroplexiglass, il tappetino (o senza tappetino), l'opera d'arte e il supporto nella cornice. La cornice è ora pronta per essere appesa.



Posizionare il gancio a S mobile su qualsiasi lato del pannello posteriore della cornice per esporla in verticale o in orizzontale.



Non tutte le cornici includono un cavalletto.

Fase 3: Installazione del chiodo sulla parete

Scegliete il vostro spazio e con un martello o altri strumenti siete abituati a fissare completamente il chiodo. A questo punto potete appendere la fama! Assicuratevi di appendere saldamente.

(Non tutte le cornici includono i chiodi, si prega di fare riferimento all'ordine effettivo)

Opzione 1: chiodo grande

Opzione 2: chiodo piccolo



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

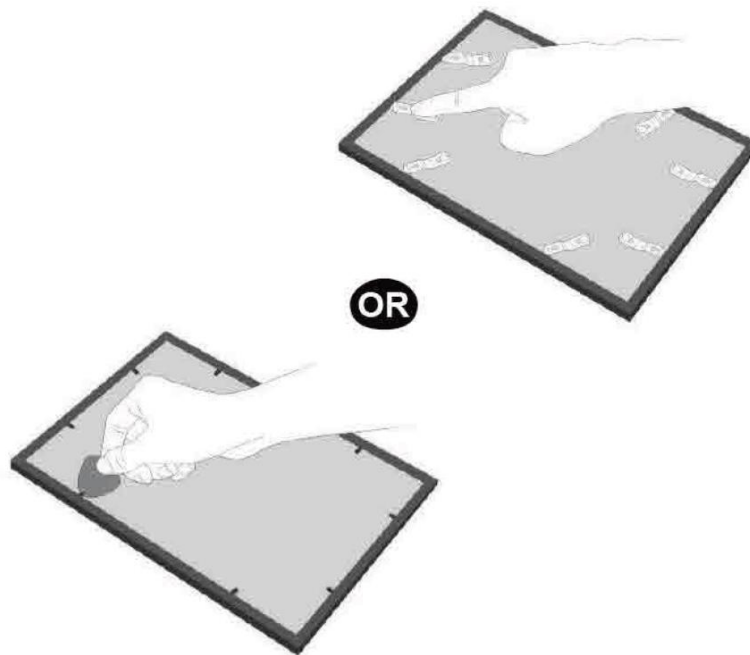
DE/AT: FRAMELET – BENUTZERHANDBUCH

Schritt 1: Zerlegen des Rahmens

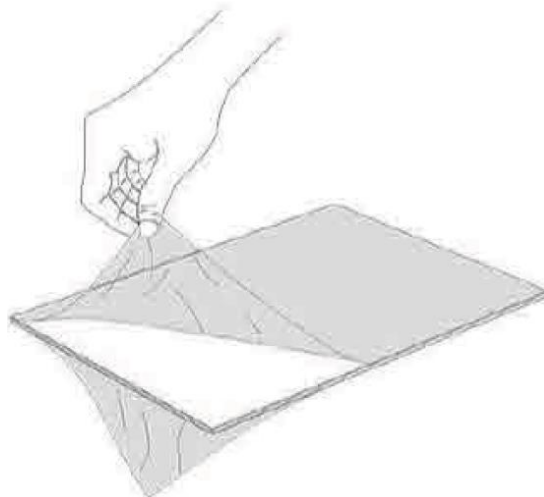
Wählen Sie Ihren Arbeitsbereich. Eine flache, saubere Oberfläche wie eine Küchenzeile oder ein großer Tisch eignet sich am besten. Siehe die Grafik unten. Nehmen Sie dann nacheinander die Rückwand, das Musterpapier, das Passepartout und das Glas / Plexiglas heraus. (Nicht alle Rahmen enthalten ein Passepartout, bitte beachten Sie die aktuelle Bestellung)

Option 1: Drehen Sie alle Schnallen auf der Rückseite.

Option 2: Heben Sie die Metalllaschen mit dem Montagewerkzeug an.



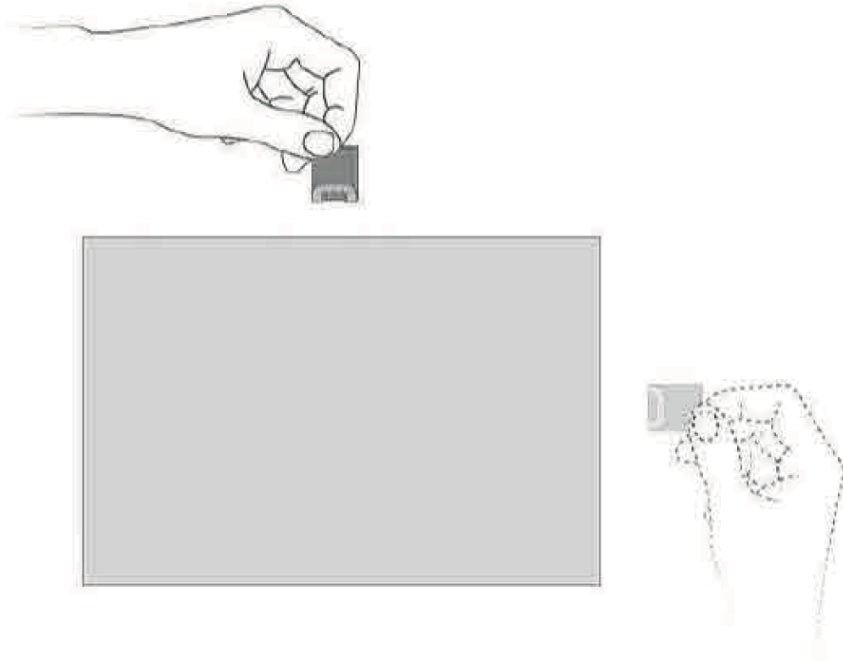
Zur Erinnerung: Wenn Ihr Rahmen Plexiglas enthält, ziehen Sie bitte die Schutzfolien auf beiden Seiten ab.



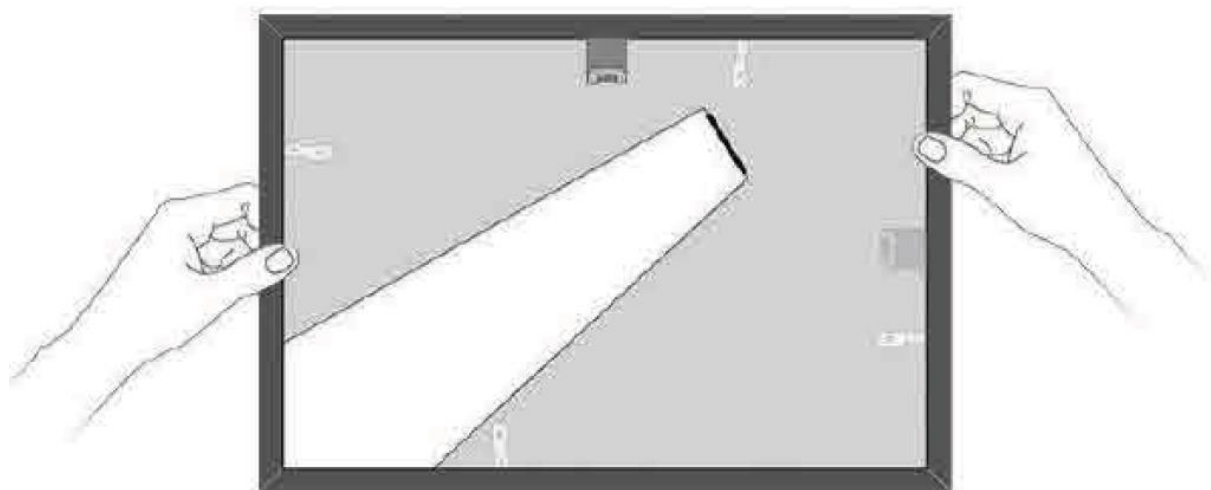
Schritt 2: Installieren Sie den Rahmen

(Wenn die Produktverpackung keinen S-Haken enthält, fahren Sie mit Schritt 3 fort)

Legen Sie den Rahmen mit der Vorderseite nach unten und platzieren Sie das Glasplexiglas, das Passepartout (oder ohne Passepartout), Ihr Kunstwerk und dann die Schutzfolie in den Rahmen. FRAMELET ist nun bereit zum Aufhängen.



Bringen Sie den beweglichen S-Haken an einer beliebigen Seite der Rahmenrückwand an, um das Bild vertikal oder horizontal aufzuhängen.



Nicht alle Rahmen enthalten eine Staffelei.

Schritt 3: Anbringen des Nagels an der Wand

Wählen Sie Ihren Platz aus und schlagen Sie den Nagel mit einem Hammer oder anderem Werkzeug vollständig ein. Dann können Sie den Rahmen jetzt aufhängen! Achten Sie bitte darauf, dass er fest hängt.

(Nicht alle Rahmen enthalten Nägel, bitte beachten Sie die aktuelle Bestellung)

Option 1: Großer Nagel

Option 2: Kleiner Nagel



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

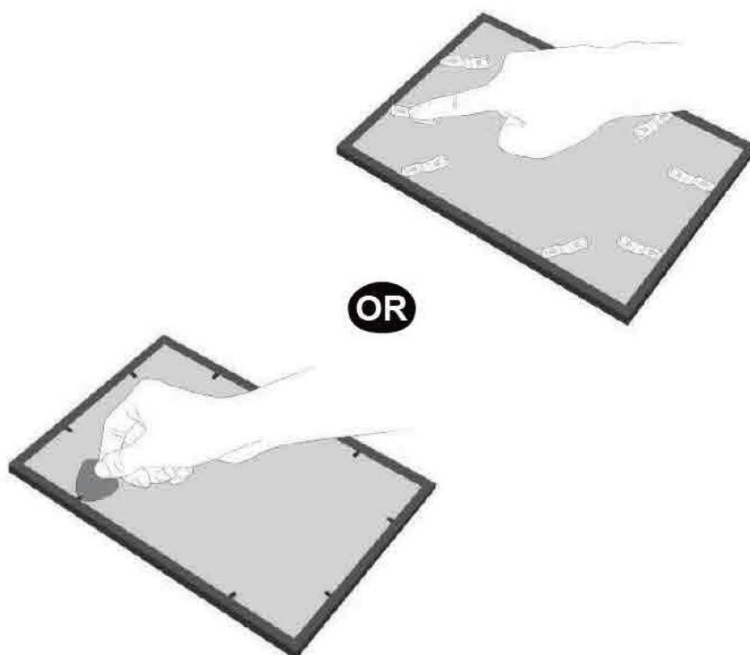
CZ: FRAMELET - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Krok 1: Demontáž rámu

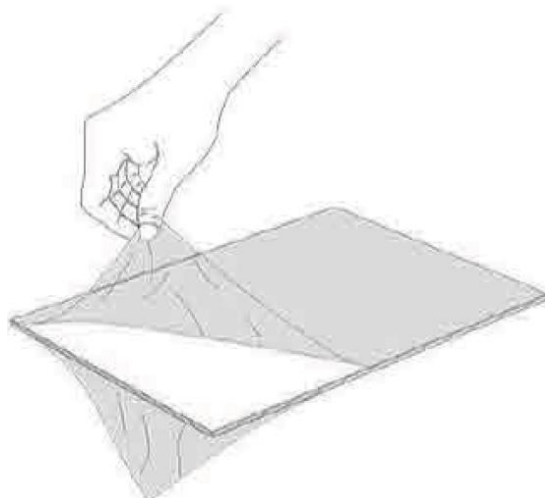
Vyberte si pracovní prostor. Nejlépe se hodí rovný, čistý povrch, například kuchyňská linka nebo velký stůl. Viz graf níže. Poté postupně vyjměte zadní desku, vzorový papír, podložku a sklo / plexisklo. (Ne všechny rámy obsahují podložku, viz aktuální objednávka).

Možnost 1: Otočte všechny spony na zadní straně.

Možnost 2: Zvedněte kovové západky pomocí instalačního nástroje.



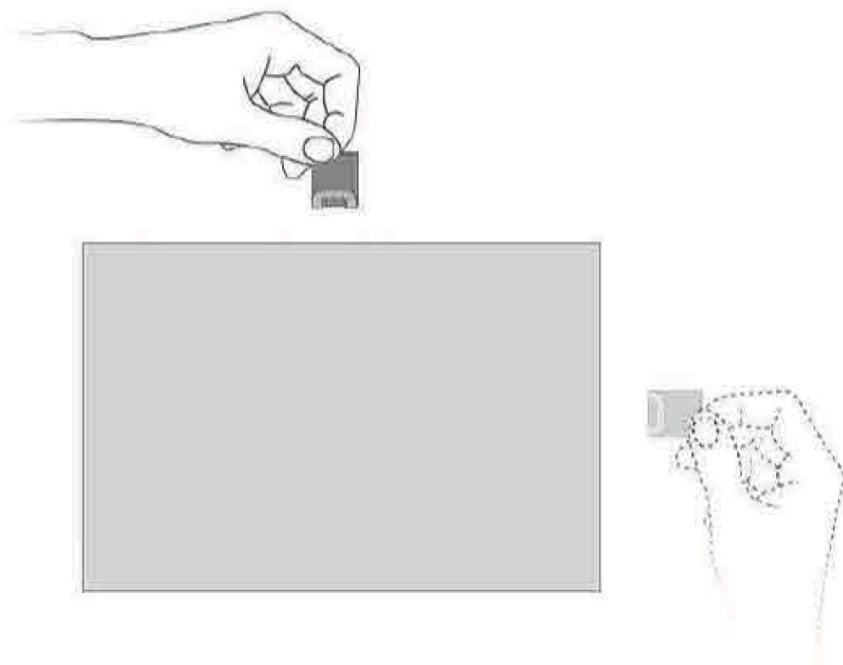
Pokud váš rámeček obsahuje plexisklo, sloupněte ochranné fólie na obou stranách.



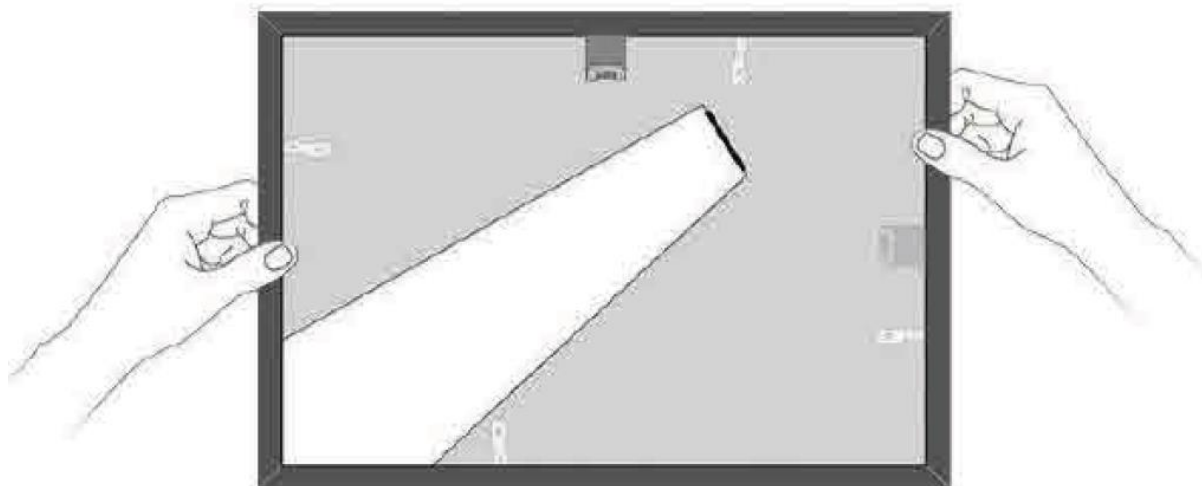
Krok 2: Instalace rámu

(Pokud balení výrobku neobsahuje S-háček, přejděte ke kroku 3).

Položte rám lícem dolů a vložte do něj skleněné plexisklo, podložku (nebo bez podložky), vaše umělecké dílo a poté podklad. Rámeček je nyní připraven k zavěšení.



Umístěte pohyblivý S-háček na libovolnou stranu zadní desky rámu pro vertikální nebo horizontální vystavení.



Ne všechny rámy obsahují stojan.

Krok 3: Instalace hřebíku na stěnu

Vyberte si prostor a poté pomocí kladiva nebo jiného nářadí, které jste zvyklí, hřebík zcela přichytit. Pak už můžete pověsit slávu! Dbejte na pevné zavěšení.

(Ne všechny rámy obsahují hřebíky, viz aktuální objednávka).

Možnost 1: Velký hřebík

Varianta 2: Malý hřebík



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

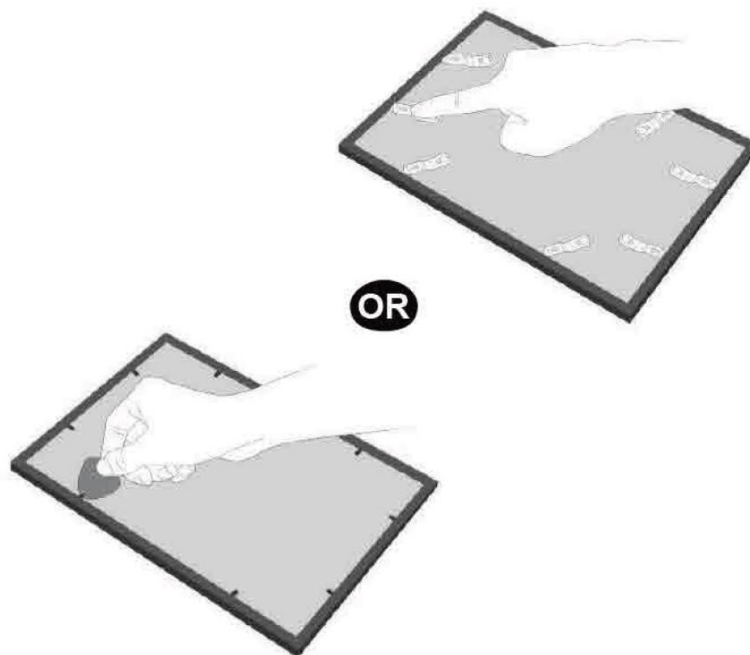
PL: FRAMELET - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Krok 1: Demontaż ramki

Wybierz miejsce do pracy. Najlepiej sprawdza się płaska, czysta powierzchnia, taka jak blat kuchenny lub duży stół. Patrz grafika poniżej. Następnie wyjmij kolejno płytę tylną, próbkę papieru, matę i szkło / pleksi. (Nie wszystkie ramki zawierają matę, należy zapoznać się z faktycznym zamówieniem).

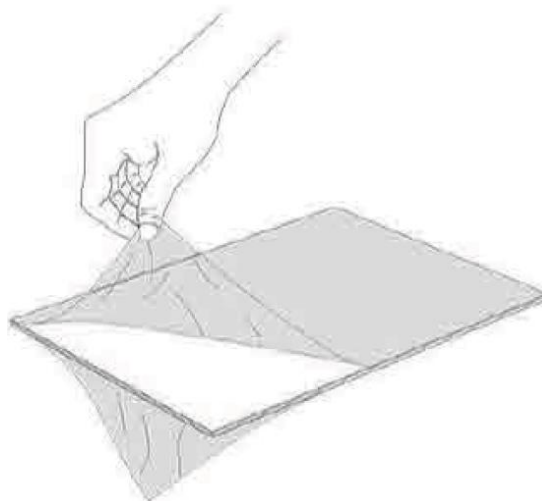
Opcja 1: Obróć wszystkie klamry z tyłu.

Opcja 2: Podnieś metalowe zaczepy za pomocą narzędzia instalacyjnego.



Przypomnienie:

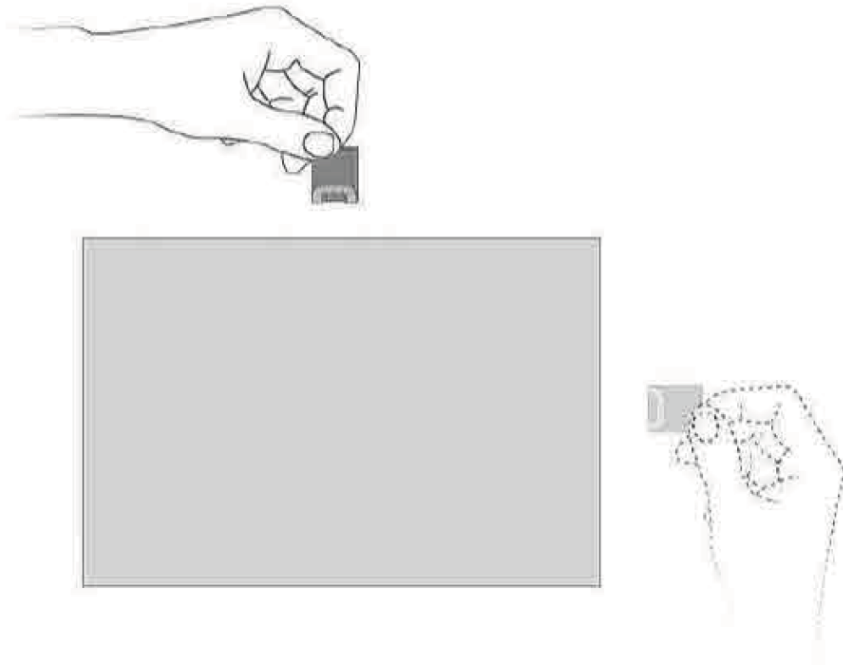
Jeśli ramka zawiera pleksi, należy odkleić folie ochronne po obu stronach.



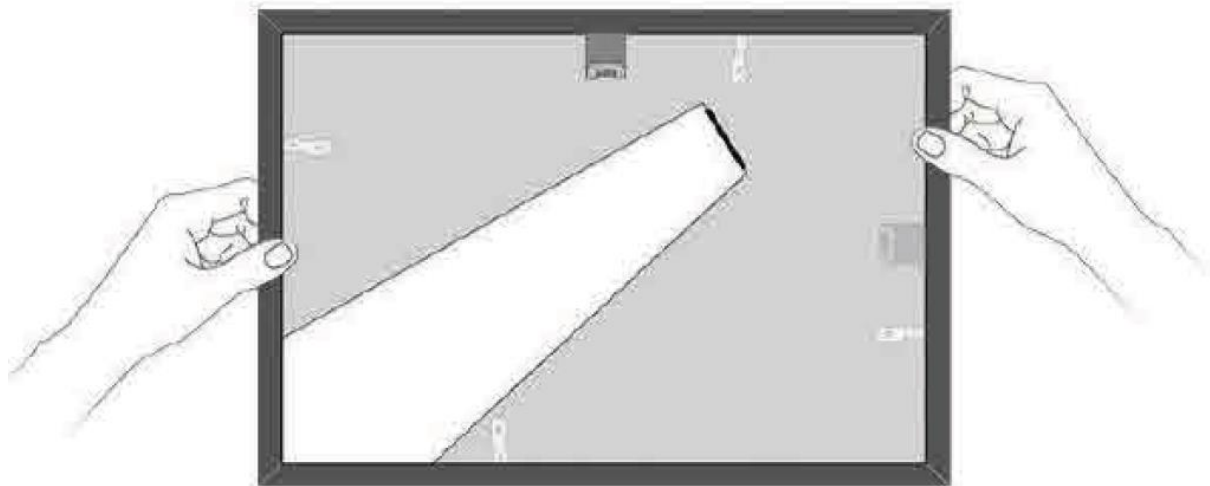
Krok 2: Montaż ramki

(Jeśli opakowanie produktu nie zawiera haczyka w kształcie litery S, przejdź do kroku 3)

Położ ramkę ekranem do dołu i umieść w niej szkło pleksi, matę (lub bez maty), grafikę, a następnie podkład. FRAMELET jest teraz gotowy do zawieszenia.



Umieść ruchomy haczyk w kształcie litery S po dowolnej stronie tylnej płyty ramy w celu wyświetlania w pionie lub poziomo.



Nie wszystkie ramki zawierają sztalugę.

Krok 3: Montaż gwoźdza na ścianie

Wybierz miejsce, a następnie użyj młotka lub innych narzędzi, aby całkowicie przybić gwoźdź. Teraz możesz powiesić obraz! Upewnij się, że wieszasz mocno.

(Nie wszystkie ramki zawierają gwoździe, prosimy o zapoznanie się z faktycznym zamówieniem)

Opcja 1: Duży gwoźdź

Opcja 2: Mały gwoźdź



① Option 1--Big nail



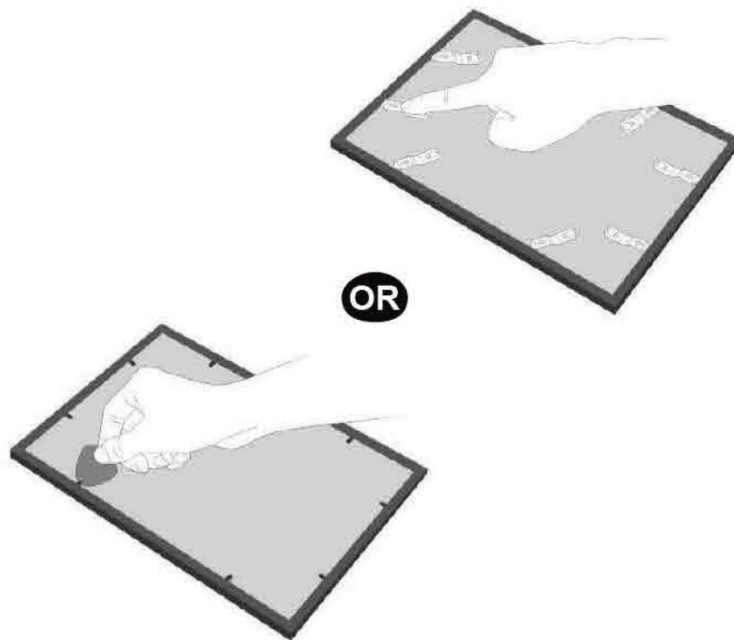
② Option 2--Small nail

HU: FRAMELET - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

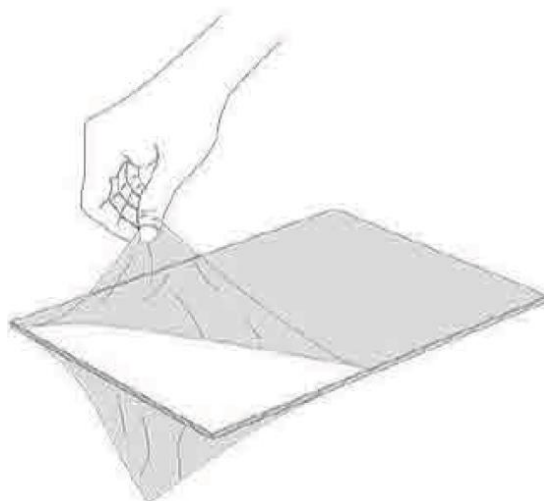
1. lépés: A keret szétszerelése

Válassza ki a munkaterületet. Egy sima, tiszta felület, például egy konyhapult vagy egy nagy asztal a legmegfelelőbb. Lásd az alábbi ábrát. Ezután vegye ki sorban a hátlapot, a mintapapírt, az alátétet és az üveget/plexit. (Nem minden kerethez tartozik alátét, kérjük, olvassa el a tényleges megrendelést).

1. lehetőség: Forgassa el az összes csatot a hátlapon.
2. lehetőség: Emelje fel a fémfületeket a szerelőszerszámmal.



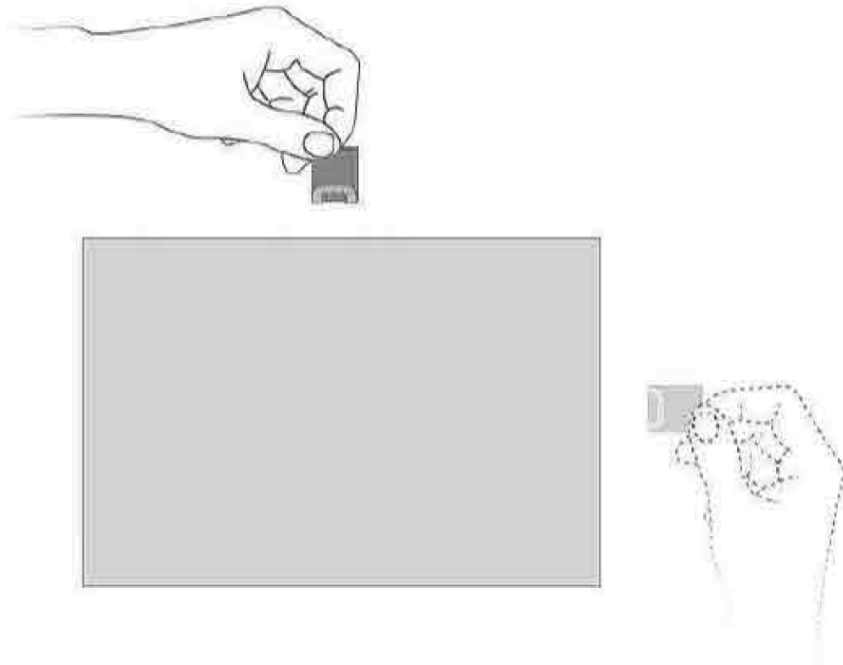
Emlékeztető: Ha a keret plexit tartalmaz, kérjük, húzza le a védőfóliákat mindkét oldalon.



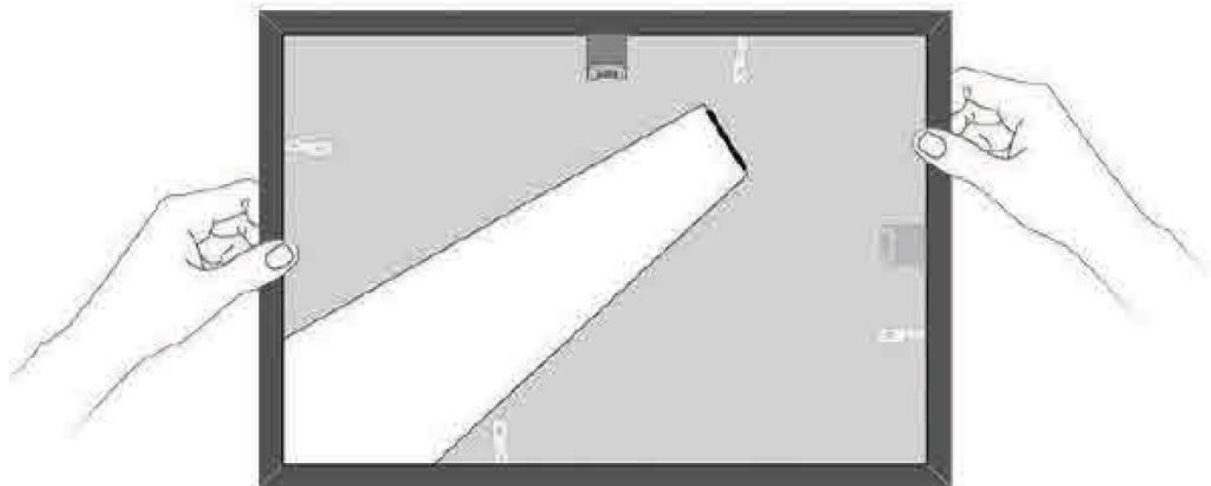
2. lépés: A keret beillesztése

(Ha a termék csomagolása nem tartalmaz S-kampót, ugorjon a 3. lépésre)

Fektesse a keretet arccal lefelé, és helyezze a keretbe az üvegplexiglaszt, az alátétet (vagy alátét nélkül), a műalkotást, majd a hátlapot. A FRAMELET most már készen áll az akasztásra.



Helyezze a mozgatható S-kampót a keret hátlapjának bármelyik oldalára a függőleges vagy vízszintes megjelenítéshez.



Nem minden kerethez tartozik festőállvány.

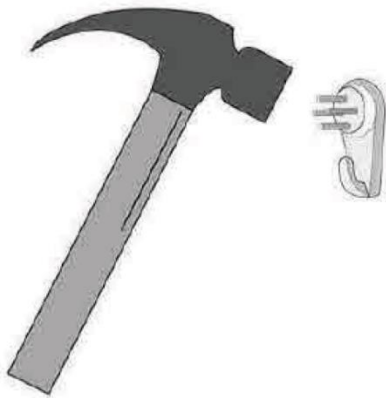
3. lépés: A szög felszerelése a falra

Válassza ki a helyet, majd egy kalapács vagy más szerszámok segítségével teljesen tűzdelje fel a szöget. Ezután már felakaszthatja a hírnevet! Kérjük, győződjön meg róla, hogy szilárdan lóg.

(Nem minden keret tartalmaz szögeket, kérjük, olvassa el a tényleges megrendelést)

1. lehetőség: Nagy szög

2. lehetőség: Kis szög



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

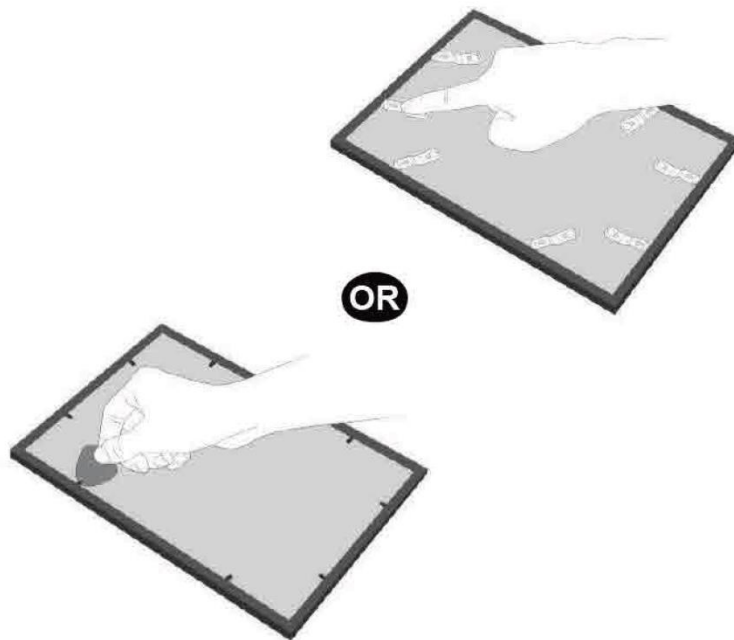
BG: FRAMELET - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Стъпка 1: Разглобяване на рамката

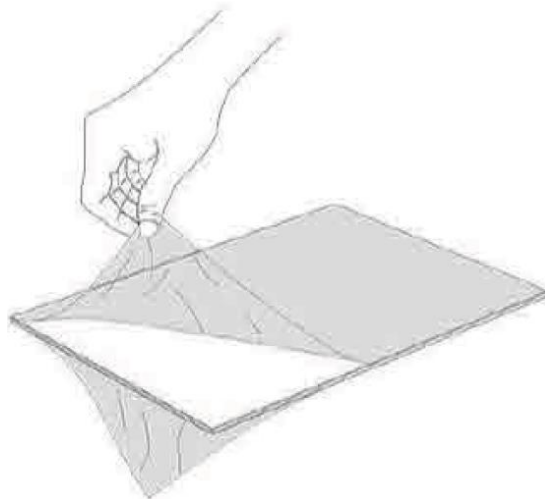
Изберете работното си място. Най-подходяща е плоска, чиста повърхност като кухненски плот или голяма маса. Вижте графиката по-долу. След това извадете последователно таблото, хартията за мостри, подложката и стъклото/плексигласа. (Не всички рамки включват подложка, моля, вижте конкретната поръчка)

Вариант 1: Завъртете всички ключалки на гърба.

Вариант 2: Повдигнете металните планки с помощта на инструмента за монтаж.



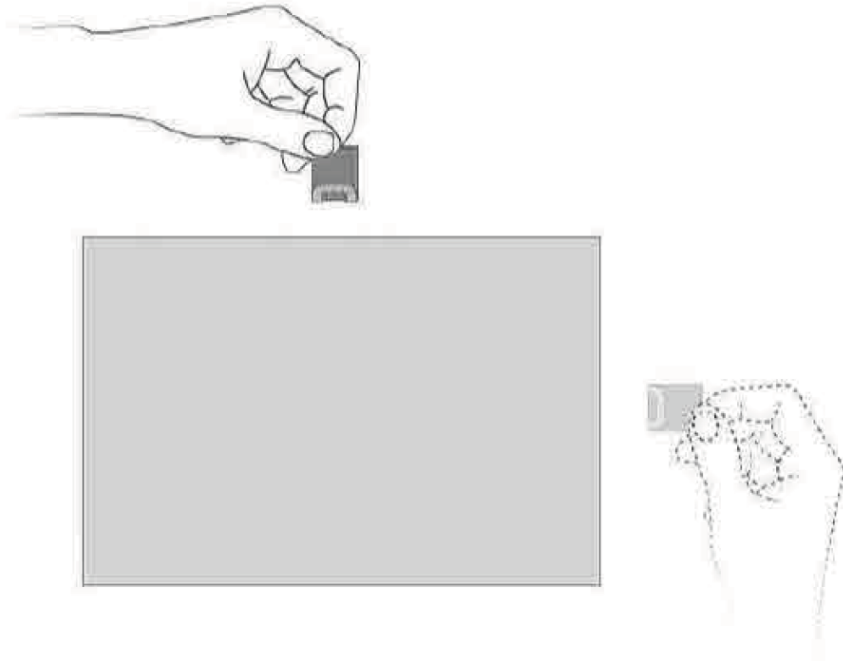
Напомняне: Ако рамката ви включва плексиглас, моля, отлепете защитните фолиа от двете страни.



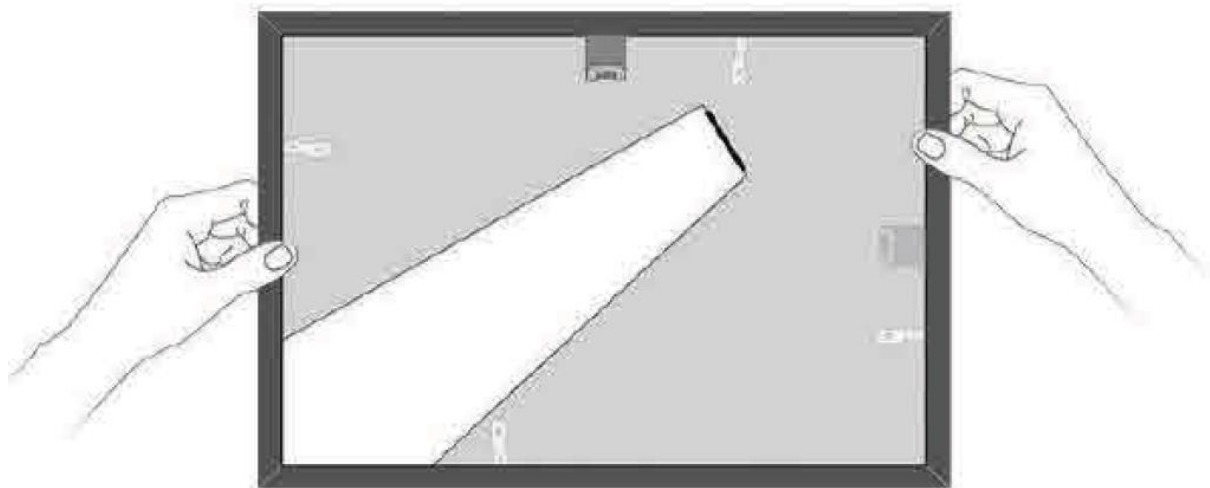
Стъпка 2: Инсталиране на рамката

(Ако опаковката на продукта не включва S-образна кука, преминете към стъпка 3)

Поставете рамката с лицевата страна надолу и поставете стъклопласта, подложката (или без подложка), вашето произведение на изкуството и след това подложката в рамката. FRAMELET вече е готова за окачване.



Поставете подвижната S-образната кука от всяка страна на задния борд на рамката за вертикално или хоризонтално излагане.



Не всички рамки включват статив.

Стъпка 3: Монтиране на пилона на стената

Изберете мястото си, след което с помощта на чук или други инструменти, които сте използвали, закрепете напълно пилона. След това вече можете да окачите славата! Моля, уверете се, че сте закачили здраво.

(Не всички рамки включват пирони, моля, направете справка с действителната поръчка)

Вариант 1: Голям пирон

Вариант 2: Малък пирон



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

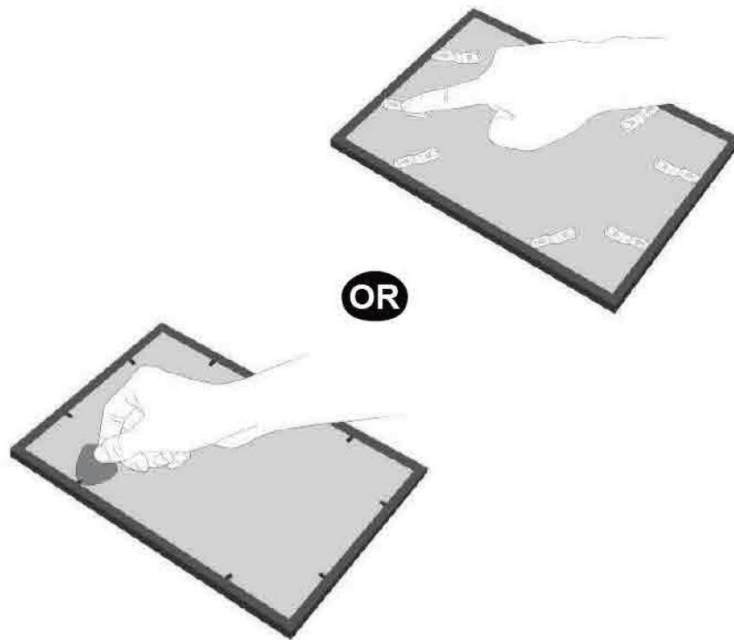
LV: FRAMELET - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

1. solis: rāmja izjaukšana

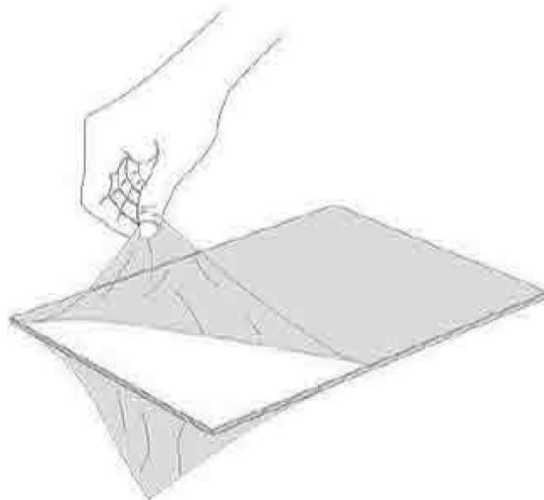
Izvēlieties savu darba vietu. Vislabāk piemērota ir līdzena, tīra virsma, piemēram, virtuves lete vai liels galds. Skatiet tālāk redzamo attēlu. Pēc tam izņemiet pēc kārtas pamatni, parauga papīru, paklāju un stiklu/pleksiklāju. (Ne visos rāmjos ir iekļauts paklājs, lūdzu, skatiet faktisko pasūtījumu).

1. iespēja: pagrieziet visas aizmugurē esošās sprādzes.

variants: paceliet metāla cilpiņas ar uzstādīšanas rīku.



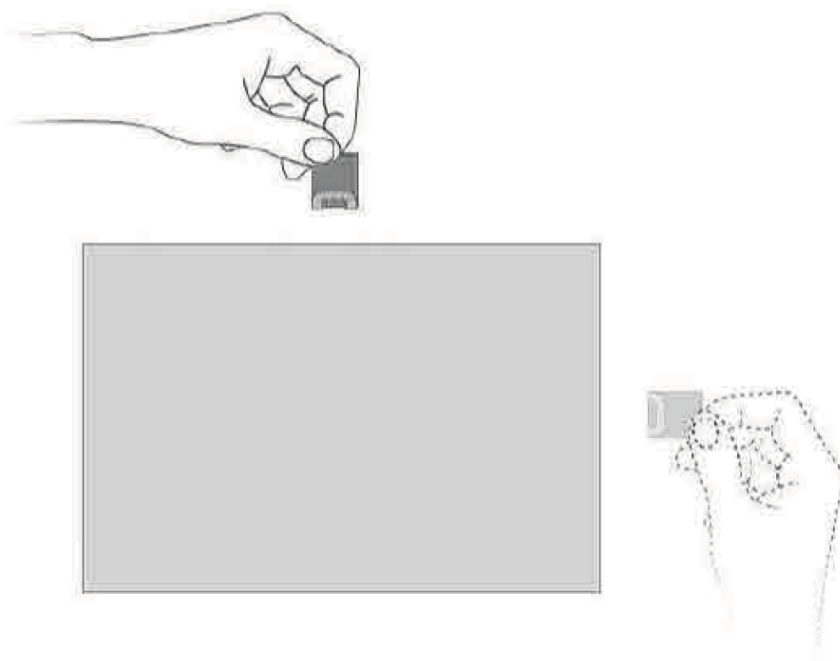
Atgādinājums: Ja rāmī ir ievietots pleksstikls, lūdzu, noņemiet aizsargplēves no abām pusēm.



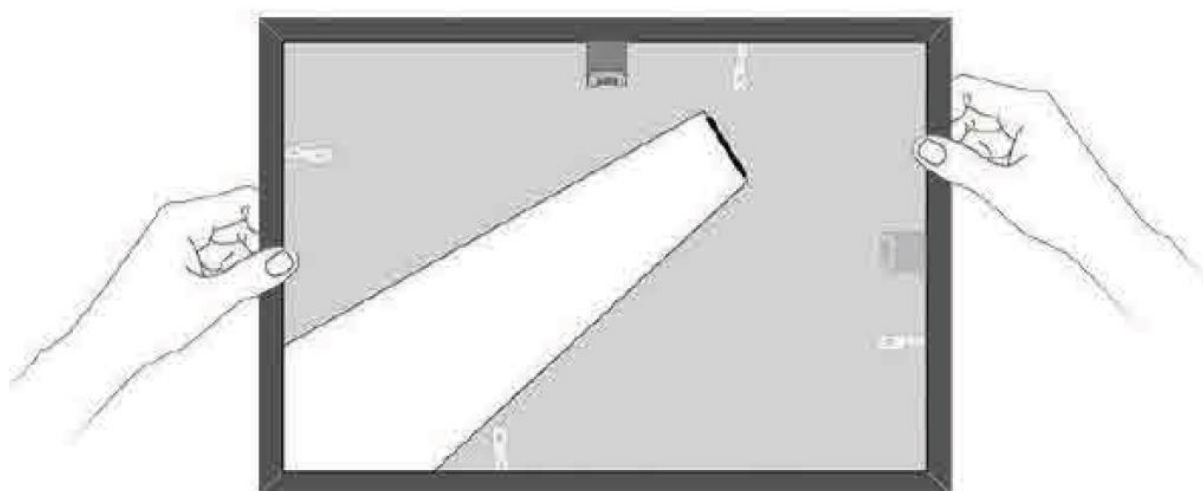
Solis Nr. 2: uzstādiet rāmi

(Ja izstrādājuma iepakojumā nav S-veida āķa, pārejiet uz 3. posmu)

Ielieciet rāmi uz leju un ievietojiet rāmi ar stiklaplastiklu, paklāju (vai bez paklāja), mākslas darbu un pēc tam pamatni. FRAMELET tagad ir gatavs iekāršanai.



Novietojiet kustīgo S-veida āķi uz jebkuras rāmja aizmugurējās plāksnes puses, lai to varētu izstādīt vertikāli vai horizontāli.



Ne visos rāmjos ir iekļauts statīvs.

3. solis: naglas piestiprināšana pie sienas

Izvēlieties savu vietu, pēc tam, izmantojot āmuru vai citus instrumentus, ar kuriem esat pieraduši naglu piestiprināt pilnībā. Pēc tam jūs tagad varat karināt slavu! Lūdzu, pārliedcinieties, ka piekārts stingri.

(Ne visos rāmjos ir iekļautas naglas, lūdzu, skatiet faktisko pasūtījumu).

1. iespēja: Lielā nagla
variants: mazā nagla



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

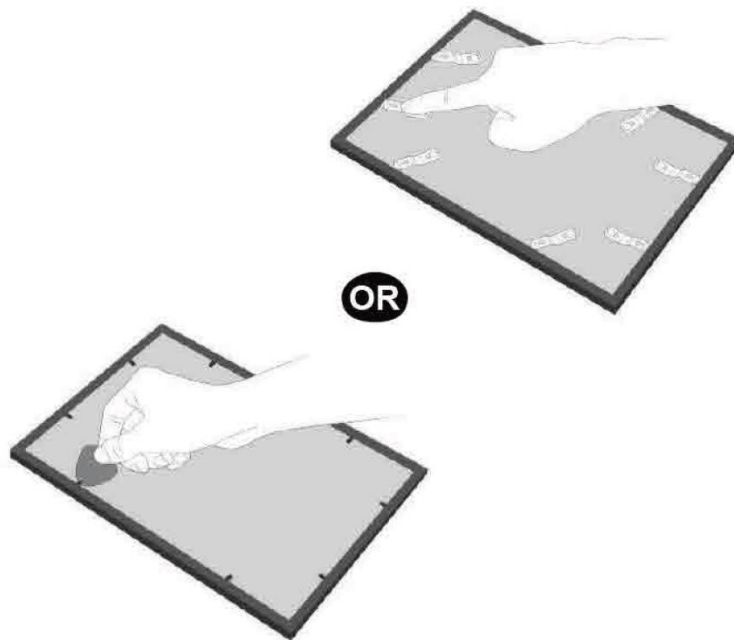
LT: FRAMELET - NAUDOTOJO VADOVAS

1 veiksmas: rėmo išardymas

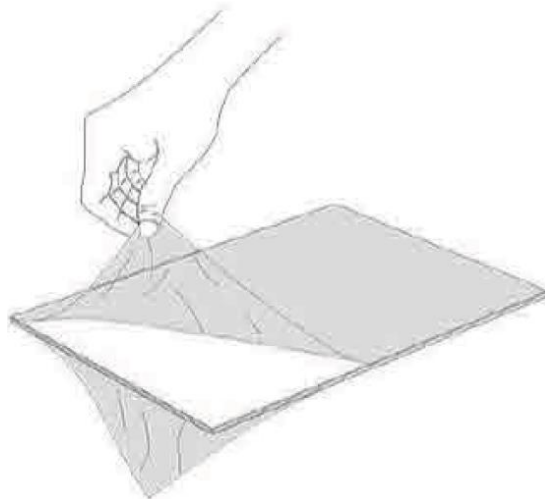
Pasirinkite darbo vietą. Geriausiai tinka plokščias, švarus paviršius, pavyzdžiui, virtuvės stalviršis arba didelis stolas. Žr. toliau pateiktą grafiką. Tada paeiliui išimkite nugarėlę, pavyzdinį popierių, kilimėlį ir stiklą / pleksiklį. (Ne visuose rėmeliuose yra kilimėlis, žr. konkretų užsakymą).

1 variantas: pasukite visas nugarėlėje esančias sagtis.

2 variantas: pakelkite metalinius skirtukus montavimo įrankiu.



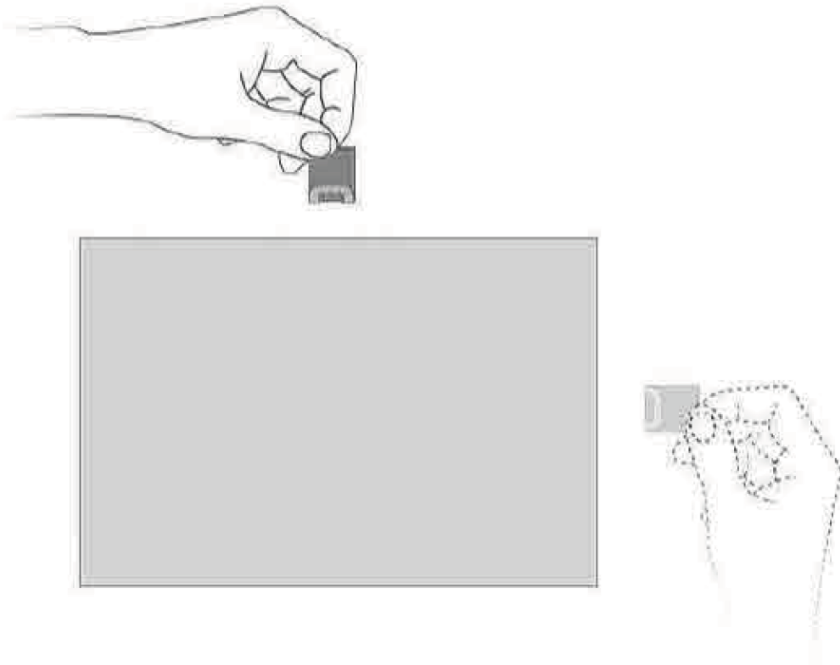
Primename, kad: Jei rėmeliuose yra pleksiklas, nulupkite apsaugines plėveles iš abiejų pusių.



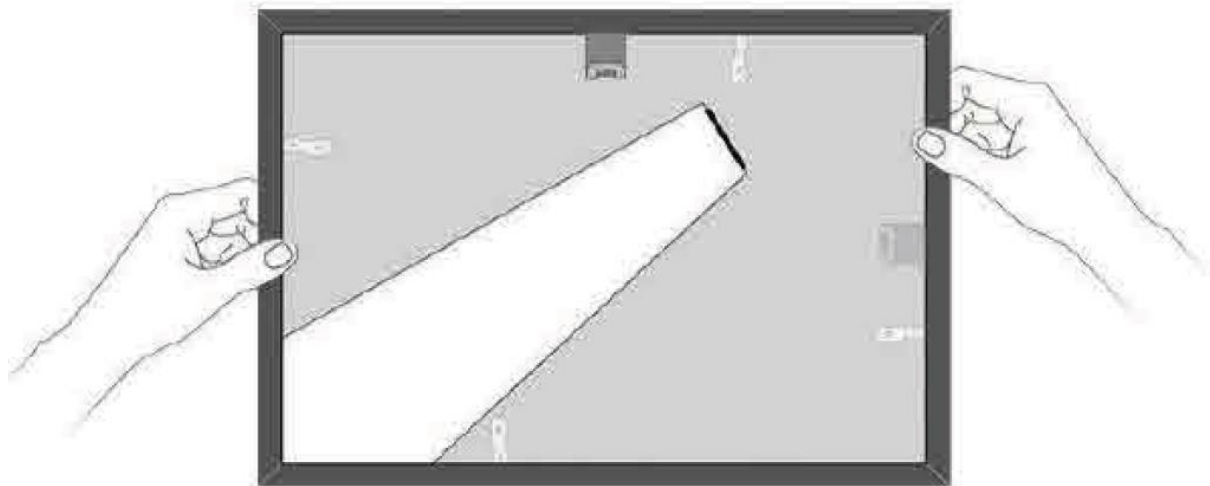
2 veiksmas: Įstatykite rėmelį

(Jei gaminio pakuotėje nėra S formos kablio, pereikite prie 3 veiksmo)

Padėkite rėmelį į apačią ir į rėmelį įdėkite stiklo paketą, kilimėlį (arba be kilimėlio), savo meno kūrinį ir pagrindą. Dabar rėmelis paruoštas kabinti.



Judantį S formos kabliuką uždėkite ant bet kurios rėmelio nugarėlės lentelės pusės, kad galėtumėte rodyti vertikaliai arba horizontaliai.



Ne visuose rėmeliuose yra stovas.

3 žingsnis: tvirtinimas vinimi prie sienos

Pasirinkite vietą, tada naudodami plaktuką ar kitus įrankius, kuriuos esate įpratę visiškai prisegti vinį. Tada jau galite pakabinti šlovę! Įsitinkite, kad kabinama tvirtai. (Ne į visus rėmelius įeina vinys, žr. faktinį užsakymą)

1 variantas: didelė vinis

2 variantas: maža vinis



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail

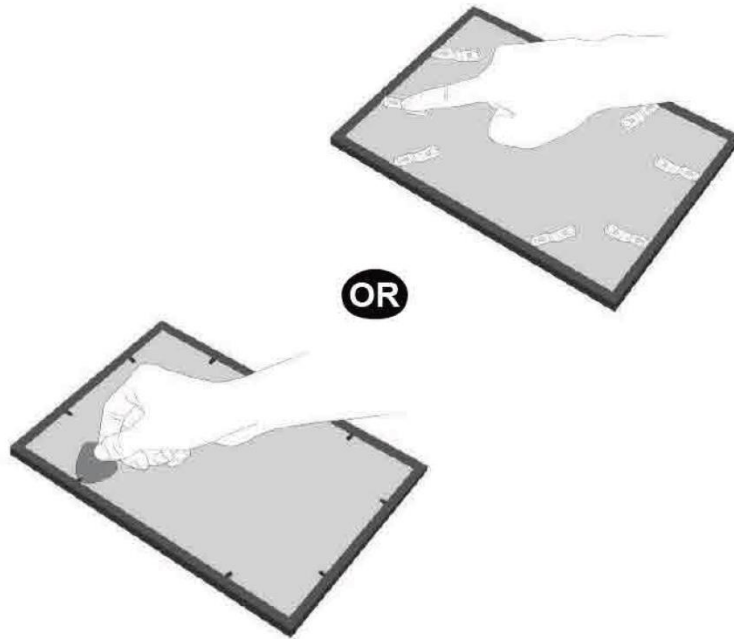
GR: FRAMELET - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Βήμα 1: Αποσυναρμολόγηση του πλαισίου

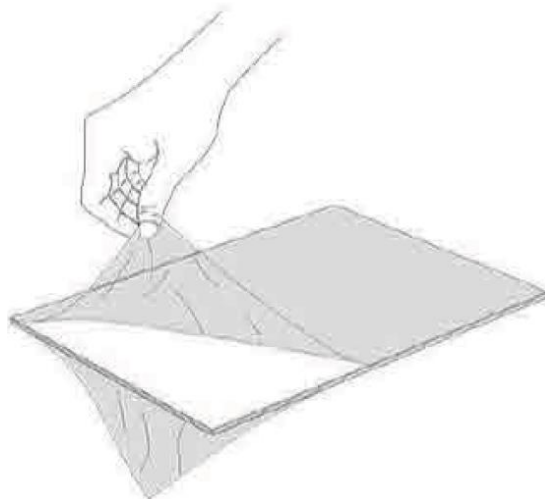
Επιλέξτε το χώρο εργασίας σας. Μια επίπεδη, καθαρή επιφάνεια, όπως ένας πάγκος κουζίνας ή ένα μεγάλο τραπέζι, λειτουργεί καλύτερα. Δείτε το παρακάτω γράφημα. Στη συνέχεια, βγάλτε με τη σειρά το backboard, το χαρτί δείγματος, το χαλί και το γυαλί / πλεξιγκλάς. (Δεν περιλαμβάνουν όλες οι κορνίζες πατάκι, ανατρέξτε στην πραγματική παραγγελία)

Επιλογή 1: Περιστρέψτε όλες τις αγκράφες στο πίσω μέρος.

Επιλογή 2: Σηκώστε τις μεταλλικές γλωττίδες με το εργαλείο εγκατάστασης.



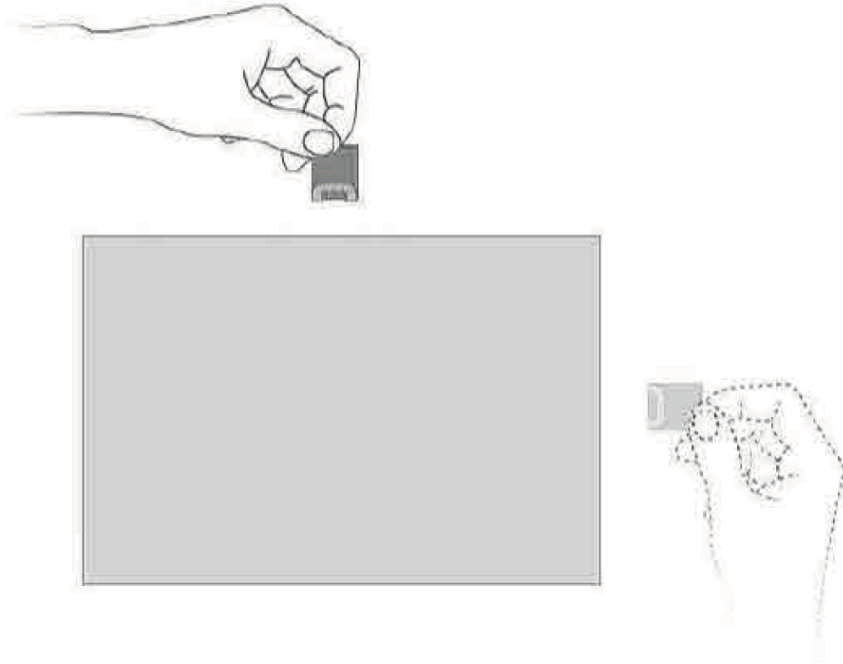
Υπενθύμιση: Εάν η κορνίζα σας περιλαμβάνει πλεξιγκλάς, παρακαλούμε αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες και στις δύο πλευρές.



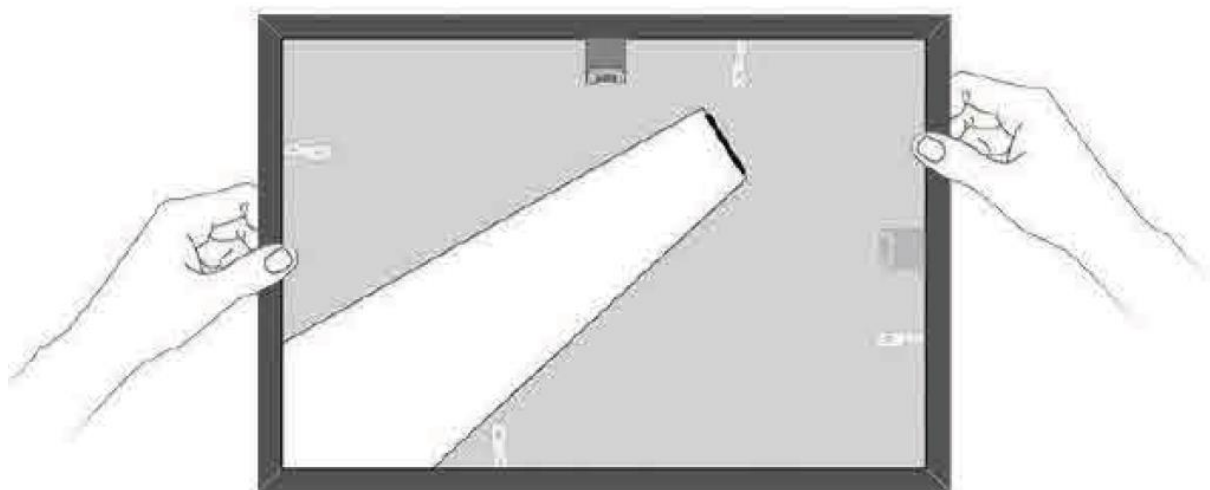
Βήμα 2: Τοποθετήστε το πλαίσιο

(Εάν η συσκευασία του προϊόντος δεν περιλαμβάνει γάντζο S, μεταβείτε στο Βήμα 3)

Τοποθετήστε την κορνίζα με την όψη προς τα κάτω και τοποθετήστε το γυάλινο πλεξιγκλάς, το χαλί (ή χωρίς χαλί), το έργο τέχνης σας και στη συνέχεια το υπόστρωμα μέσα στην κορνίζα. Το FRAMELET είναι πλέον έτοιμο για κρέμασμα.



Τοποθετήστε τον κινητό γάντζο S σε οποιαδήποτε πλευρά της πίσω πλακέτας της κορνίζας για κάθετη ή οριζόντια προβολή.



Δεν περιλαμβάνουν όλες οι κορνίζες καβαλέτο.

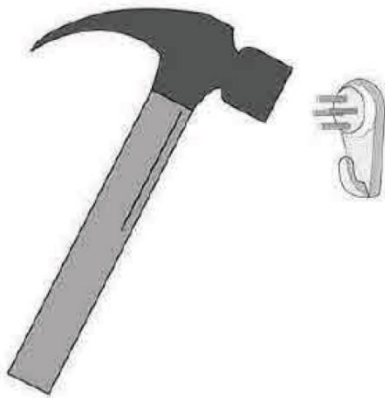
Βήμα 3: Τοποθέτηση του καρφιού στον τοίχο

Διαλέξτε το χώρο σας και στη συνέχεια χρησιμοποιώντας ένα σφυρί ή άλλα εργαλεία που έχετε συνηθίσει να καρφώνετε το καρφί εντελώς. Στη συνέχεια, μπορείτε να κρεμάσετε τη φήμη τώρα! Βεβαιωθείτε ότι θα κρεμάσετε σταθερά.

(Δεν περιλαμβάνουν όλα τα πλαίσια καρφιά, ανατρέξτε στην πραγματική παραγγελία)

Επιλογή 1: Μεγάλο καρφί

Επιλογή 2: Μικρό καρφί



① Option 1--Big nail



② Option 2--Small nail